136/2015.(VI.04.) sz. határozat melléklete

Közszolgáltatási Keretszerződés

1. Szerződő felek

Jelen Közszolgáltatási Keretszerződés

létrejött egyrészről,

a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzata** (székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67., törzskönyvi száma: 735715 nyilvántartó hatóság: Magyar Államkincstár, adószám: 15735715-2-42, képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester), mint megbízó (a továbbiakban: önkormányzat),

másrészről,

a **KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Korlátolt Felelősségű Társaság** (rövidített név: Kisfalu Kft., székhely: 1083 Budapest, Losonci u. 2., cégjegyzékszám: 01-09-265463; adószám: 10857119-2-42,) a társasági formaváltásának bejegyzését követően a jogutódként létrejövő: **Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.** képviseli: dr. Pesti Ivett ügyvezető/igazgatóság elnöke, mint közszolgáltató (a továbbiakban: Közszolgáltató) (önkormányzat és közszolgáltató a továbbiakban: Felek) között az alábbiakban foglaltak szerint.

2. Előzmények

2.1 A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: **Mötv.)** vonatkozó rendelkezései alapján az Önkormányzat a közfeladatok biztonságos, hatékony és jó minőségben történő ellátásával jelen keretszerződésben a Közszolgáltatót bízza meg. A közszolgáltatási feladatok címzettjét, az önkormányzat a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII.13.) önkormányzati rendelet 3. mellékletében jelen keretszerződés tárgyát képező feladatok ellátására felhatalmazza és nevesíti, mint a kizárólagos feladatellátót.

2.2 Felek a Közszolgáltatási Keretszerződést (továbiakban: Keretszerződés) illetve ennek keretein belül az adott közszolgáltatási feladatokra vonatkozóan az adott közszolgáltatási feladat feladatellátására vonatkozó Éves Közszolgáltatási Szerződését/szerződéseit (továbbiakban: Éves Szerződés) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozat (HL L 7., 2012. 1. 113-10. o.) rendelkezéseinek figyelembevételével kötik meg. Jelen keretszerződés tartalmát a felek a Miniszterelnöki Hivatal mellett működő Támogatásokat Vizsgáló Iroda (TVI) által közzétett a közszolgáltatásokért nyújtott ellentételezésre vonatkozó szabályokról szóló tájékoztatója alapján határozták meg.

Felek rögzítik, hogy a Közszolgáltató jelen keretszerződés keretei között az Önkormányzattal megkötött Éves szerződéseit jelen szerződés 1-5. sz. mellékletei tartalmazzák.

2.3 A 2012/21/EU bizottsági határozat 2. cikk (1) bekezdés a) pontja értelmében az ellentételezés mértéke közszolgáltatási feladatonként nem haladhatja meg évenként a 15 millió eurót.

2.4 A jelen Keretszerződésben meghatározott, és a Közszolgáltató által ellátott közszolgáltatási feladatok a 2012/21/EU bizottsági határozat szerinti általános gazdasági érdekű szolgáltatásnak minősülnek, amelyekre a vonatkozó jogszabályok az irányadóak. Felek e jogszabályok rendelkezéseivel összhangban kötik meg a Szerződést.

2.5 Felek rögzítik, hogy a Keretszerződésben - a Külön Jogszabályokkal összhangban - meghatározzák a Közszolgáltatót terhelő általános Közszolgáltatási Kötelezettség tartalmát, mennyiségi és minőségi paramétereit, területi és időbeli hatályát, valamint a közszolgáltatási feladatellátásért az Önkormányzat által nyújtott anyagi juttatás (kompenzáció) kiszámításának általános alapelveit.

2.6 Felek jelen Keretszerződés keretei között az Éves Szerződések 1. számú mellékletében rögzítik azon egyes Kompenzációknak a mértékét, kiszámításának módját, valamint kifizetésének módját és feltételeit, amelyet az Önkormányzat nyújt a Közszolgáltatónak az Éves Szerződésekben meghatározott Közszolgáltatási Kötelezettség Közszolgáltató általi teljesítésének ellentételezéseként annak érdekében, hogy a Közszolgáltatási Kötelezettségekből eredő költségek fedezete biztosított legyen.

2.7 Felek jelen Keretszerződésre tekintettel, annak keretin belül, de külön megállapodásokban rögzítik a Közszolgáltatási Kötelezettséggel összefüggésben az Önkormányzat által Közszolgáltatónak eseti alapon nyújtott, a Számviteli törvény alapján beruházási célú azon támogatásokat, amelyek alapján meghatározott munkák az Önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanokon kerülnek elvégzésre és üzembe helyezésükkel megváltozik az ingatlanok értéke.

3. Értelmező rendelkezések

Fogalom meghatározások

A Szerződésben az alábbi nagy kezdőbetűs fogalmak és kifejezések a következő jelentéssel bírnak:

(a) **Belső Szabályzatok** a Közszolgáltató által a Jó Szakmai Gyakorlattal és a Külön Jogszabályokkal összhangban a Közszolgáltatási Kötelezettség körébe tartozó tevékenységekkel kapcsolatban készített belső szabályzatok;

(b) **Közbeszerzési Szabályzat** a Közszolgáltató által készített és a Közszolgáltató ügyvezetője/igazgatósága által jóváhagyott szabályzat, amely a jelen szerződésben rögzített közfeladat ellátásához igénybe venni kívánt vállalkozó kiválasztásának szabályait rögzíti a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvénnyel (a továbbiakban: Kbt.), illetve a mindenkor hatályos Kbt.-vel összhangban;

(c) **Egyéb Tevékenység** Közszolgáltató által, annak társasági okirataival összhangban, a Keretszerződés 5.1 pontjában (*Közszolgáltatási Kötelezettség*) meghatározott, illetve az Éves szerződésekben részletesen tételezett Közszolgáltatási Kötelezettsége körén, azaz a Közszolgáltatási Tevékenységen kívül végzett egyéb tevékenység;

(d) **Egyéb Tevékenység Nyeresége:** az Éves szerződésekben részletesen tételezett Közszolgáltatási Kötelezettsége körén, azaz a Közszolgáltatási Tevékenységen kívül végzett egyéb tevékenység nyeresége;

(e) **Előirányzott Kompenzáció** az Önkormányzat tárgyévi költségvetésében előirányzott, a Keretszerződés 7.4 pontjában *(Az Előirányzott Kompenzáció meghatározása)* foglalt eljárás alapján megállapított, a tárgyévben Közszolgáltatónak előirányzott Kompenzáció;

(f) **Éves Működési Jelentés** Közszolgáltató által a Keretszerződés **8.1** pontjában (*Közszolgáltató beszámolási kötelezettsége*) foglaltak szerint a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítéséről az Önkormányzatnak évente készített beszámoló;

(g) **Jó Szakmai Gyakorlat** azon folytonosan változó gyakorlat, módszerek, műszaki eljárások és normák összessége, amelyet az Európai Unióban, általánosan elfogadnak és széles körben alkalmaznak;

(h) **Jogos Kompenzációigény** azon összeg, amelyre Közszolgáltató az általa a jelen Keretszerződés és az Éves Közszolgáltatási Szerződés alapján egy adott naptári évben ténylegesen teljesített Közszolgáltatási Kötelezettség ellentételezéseként jogosult, és amely az adott évet követően évente utólag a Keretszerződés 7.7. pontjában *(Éves Elszámolás)* foglaltak szerint kerül meghatározásra;

(i) **Kifizetett Kompenzáció** a tárgyévben az Előirányzott Kompenzáció alapján Közszolgáltatónak az Önkormányzat tárgyévi költségvetése terhére ténylegesen kifizetett Kompenzáció;

j) **Kompenzáció** a Közszolgáltatási Kötelezettség ellátásának ellentételezéseként a jelen keretszerződés 7. Pontja és az Éves közszolgáltatási Szerződések *(Kompenzáció meghatározása, kifizetése havi és Éves elszámolása)* szerint a Közszolgáltató részére az Önkormányzat költségvetése terhére teljesítendő kifizetés. A kompenzáció nem haladhatja meg a közszolgáltatási kötelezettségek teljesítéséhez szükséges nettó költséget, beleértve egy ésszerű nyereséget is;

(k) **Költségtérítés:** Közszolgáltató a közfeladat ellátással összefüggésben felmerült költségeinek megtérítésére jogosult az ésszerű nyereség nélkül;

(l) **Közszolgáltatási Kötelezettség** a **Közszolgáltatónak a Keretszerződés** 5. pontjában *(Közszolgáltatási Kötelezettség)*, valamint az Éves Szerződésekben meghatározott közszolgáltatások nyújtására vonatkozó kötelezettsége;

(m) **Közszolgáltatási Tevékenység Költsége,** ahogyan azt a Keretszerződés, valamint az Éves Szerződések 1. sz. mellékletei (Kompenzáció számításának módszere) meghatározzák;

(n) **Közszolgáltatási Tevékenység** a Közszolgáltatónak a Keretszerződés 5.1 pontjában (*valamint az Éves Szerződésekben, mint Közszolgáltatási Kötelezettség*) meghatározott Közszolgáltatási Kötelezettsége körében folytatott tevékenysége;

(o) **Ügyfél** Közszolgáltató által a Közszolgáltatási Tevékenység körében nyújtott szolgáltatást vagy szolgáltatásokat igénybe vevő személy;

(p) **Keretszerződés,** a jelen szerződő felek közötti olyan keretjellegű megállapodás, amely tartalmazza mindazon kritériumokat, amelyeket a 2012/21/EU bizottsági határozat rendelkezései előírnak, valamint azokat a rendelkezéseket, amelyeket a Támogatásokat Vizsgáló Iroda (TVI) által közzétett, a közszolgáltatásokért nyújtott ellentételezésre vonatkozó szabályokról szóló tájékoztatója alkalmazni rendel. A Keretszerződés ezentúl tartalmazza azokat a közszolgáltatási feladatokat feladatcsoportokra bontva, amelyeket az Önkormányzat rendelete a Közszolgáltatónak kizárólagos feladatellátás terhe mellett ellátni rendel, és amelyre feladatcsoportonként a Keretszerződés keretei között a Felek Éves Szerződést kötnek.

(q) **Éves Szerződés(ek)**: a Keretszerződés keretei között és annak végrehajtása tárgyában a felek között megkötött, az Önkormányzat közfeledatait finanszírozó éves költségvetéssel összhangban lévő és arra épülő éves közszolgáltatási szerződés, amely a Keretszerződésben meghatározott feladat fősoron lévő feladatcsoportot részletes bontásban tartalmazza, és amelynek mellékleteiben az ellentételezés, a kompenzáció és az önköltségszámítás módja a felek között az Éves költségvetéshez igazodva meghatározásra kerül. A feladatonként Felek által kötött Éves Szerződések a Keretszerződésnek elválaszthatatlan részei és azzal együtt és azzal összhangban értelmezendőek. Az Éves Szerződések pénzügyi teljesítését a Felek feladatcsoportonként elkülönítetten kötelesek elszámolni. Az Éves Szerződések tartalmazzák a jelen Keretszerződés 7.2 szerinti kompenzáció számítása szerinti „Kompenzáció számítási módszere" elnevezésű 6. Sz. Mellékletet, amely az Éves Szerződések elválaszthatatlan mellékletei.

r) **Ésszerű nyereség**: 21/2012/EU bizottsági határozat 5 cikk 5) bekezdése szerinti fogalom, amennyiben az Éves Szerződés ettől eltérően nem rendelkezik ennek mértéke nem haladhatja meg az éves kompenzáció 5%-át.

4. A Felek nyilatkozatai

4.1 Közszolgáltató nyilatkozatai

Közszolgáltató a Keretszerződés aláírásának napján az alábbi nyilatkozatokat teszi:

(a) Közszolgáltató a magyar jogszabályok szerint létrejött, bejegyzett és működő, az Önkormányzat kizárólagosan és tartósan, 100%-os önkormányzati tulajdonában álló gazdasági társaság, amely a társasági formaváltását követően zártkörűen működő részvénytársasággá alakul;

(b) Közszolgáltató jogosult arra, hogy a Keretszerződést és az Éves Szerződéseket aláírja, és az abban vállalt kötelezettségeit teljesítse, jelen Keretszerződésnek az Önkormányzat képviselőtestületének tulajdonosi határozattal történő elfogadásával a Közszolgáltató a szerződések aláírásához szükséges felhatalmazással rendelkezik;

(c) a Keretszerződés Közszolgáltató általi aláírása és az abban foglalt jogok Közszolgáltató általi gyakorlása, illetve kötelezettségek Közszolgáltató általi teljesítése nincsen ellentétben:

(i) a Közszolgáltató társasági okirataival;

(ii) a Közszolgáltatóra vonatkozó jogszabályokkal; vagy

(iii) semmilyen a Közszolgáltató vagy a Közszolgáltató vagyona tekintetében kötelező érvényű megállapodással;

(d) Közszolgáltató rendelkezik minden olyan, jogszabály által előírt engedéllyel, amely a Közszolgáltatási Tevékenység folytatásához szükséges;

(e) Közszolgáltató rendelkezik a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítéséhez szükséges személyi és tárgyi feltételekkel;

(f) A Közszolgáltató legjobb tudomása szerint Közszolgáltató ellen nincs folyamatban olyan bírósági, választottbírósági vagy közigazgatási eljárás, amely kedvezőtlen elbírálás esetén veszélyezteti a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítését, és ilyen eljárás nincs.

4.2 Önkormányzat nyilatkozatai

Az Önkormányzat a Keretszerződés és az Éves Szerződések aláírásának napján az alábbi nyilatkozatot teszi:

(a) Az Önkormányzat jogosult arra, hogy a Keretszerződést, illetve az Éves Szerződéseket aláírja és az abban vállalt kötelezettségeit teljesítse.
(b) Az Önkormányzat rendeletében rendelkezik a Szerződések és mellékleteik elfogadásához és módosításához szükséges hatáskörök telepítéséről és átruházásáról.

5. A szerződés tárgya, a közszolgáltatási kötelezettség tartalma

5.1 Közszolgáltatási Kötelezettség

Közszolgáltató a Keretszerződés alapján az Önkormányzat részére az alábbiakban meghatározott Közszolgáltatási Tevékenység, közfeladat ellátására köteles a Jó Szakmai Gyakorlat szerint, valamint a Külön Jogszabályokkal és a Belső Szabályzatokkal összhangban:

5.1.1 <u>Saját tulajdonú ingatlanokkal, lakás-és helyiséggazdálkodással kapcsolatos feladatok (Mötv. 23. § (5) bekezdés 14. pont)</u>

a) lakás és helyiséggazdálkodás, ideértve a szociális bérlakásokkal kapcsolatos gazdálkodási feladatokat is,

b) Az önkormányzati ingatlan vagyonnal való gazdálkodás, ideértve annak hasznosításához vagy értékesítéséhez szükséges bármilyen versenyeztetési eljárás lebonyolítását, az őrzéséről, üzemeltetéséről való gondoskodást, a beruházási, felújítási feladatok, értékesítés, hasznosítás lebonyolítását (különösen az értékbecslést, a versenyeztetésben, döntés előkészítésben és szerződéskötésben való közreműködést), műszaki szaktanácsadás és műszaki ellenőrzés.

(Ezen feladatkörre a Felek jelen keretszerződés keretei között és alapján évente Szerződést kötnek, az Éves Szerződés jelen Keretszerződés 1.sz. melléklete)

5.1.2 <u>Közterület-fenntartással, városüzemeltetéssel kapcsolatos közszolgáltatási feladatok</u> (Mötv. 23. § (5) bekezdés 1. pont)

a) Józsefváros közterületeinek takarítása, a hulladék rendezett átmeneti elhelyezésének feltételeinek biztosítása, az illegális hulladék-lerakás megelőzése;

b) a terek, parkok magas szintű élhetőségéről való gondoskodás, a növényzet fenntartása, az utcabútorok és a szilárd burkolat karbantartásáról való gondoskodás;

c) a kerület kezelésében lévő utak burkolatának karbantartásáról, állagmegóvásáról, megújításáról való gondoskodás.

(Ezen feladatkörre a Felek jelen keretszerződés keretei között és alapján évente Szerződést kötnek, az Éves Szerződés jelen Keretszerződés 2.sz. melléklete)

5.1.3 <u>Piac üzemeltetése</u> (Mötv. 23. § (5) bekezdés 16. pont)

a) termelői piacok üzemeltetése és fenntartása;

b) A vásárokról, a piacokról, és a bevásárlóközpontokról szóló 55/2009. (III. 13.) Korm. rendelet szerint piac üzemeltetése: az Új Teleki téri Piacot fenntartó Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete által kijelölt, a piac vezetését, annak működtetésével, üzemeltetésével kapcsolatos feladatok ellátása, a fenntartó nevében eljárni jogosult.

(Ezen feladatkörre a Felek jelen keretszerződés keretei között és alapján évente Szerződést kötnek, az Éves Szerződés jelen Keretszerződés 3.sz. melléklete)

5.1.4 <u>Az önkormányzati tulajdonban lévő oktatási-nevelési célú intézményi ingatlanok üzemeltetésével, fenntartásával, karbantartásával kapcsolatos feladatok (Mötv. 23. § (5) bekezdés 10. pont)</u>

Az Önkormányzat tulajdonában álló, a KLIK részére ingyenes használatba adott, általános iskolák elhelyezését szolgáló ingatlanok és óvodai elhelyezést szolgáló ingatlanok üzemeltetése, fenntartása, karbantartása.

(Ezen feladatkörre a Felek jelen keretszerződés keretei között és alapján évente Szerződést kötnek, az Éves Szerződés jelen Keretszerződés 4.sz. melléklete)

5.1.5 <u>A Józsefvárosi Önkormányzat, illetve a Fővárosi Önkormányzat megbízásából a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő közterületi várakozóhelyek üzemeltetésével, karbantartásával kapcsolatos feladatok</u> (Mötv. 23. § (5) bekezdés 3. pont)

A helyi közutakon, a helyi önkormányzat tulajdonában álló közforgalom elől el nem zárt magánutakon, valamint tereken, parkokban és egyéb közterületeken közúti járművel történő várakozási (parkolási) közszolgáltatás.

A jelen közszolgáltatási szerződés hatálya nem terjed ki a más önkormányzat (Főváros) tulajdonában lévő közterületi parkolóhelyek üzemeltetésére, illetve más önkormányzatoknak elvégzett parkolásgazdálkodással összefüggő résztevékenységre. A Közszolgáltató ezt vállalkozói tevékenysége körében végzi, a feladattal kapcsolatos bevételeit és kiadásait a közszolgáltatás finanszírozásától elkülönítve tartja nyilván.

(Ezen feladatkörre a Felek jelen keretszerződés keretei között és alapján évente Szerződést kötnek, az Éves Szerződés jelen Keretszerződés 5.sz. melléklete)

5.2 Az 5.1 pontban felsorolt feladatkörök ellátására jelen Keretszerződés keretei között megkötött Éves Szerződések jelen Keretszerződés 1-5. sz. Mellékletét képezik, és annak elválaszthatatlan részei.

5.3 Felek rögzítik, hogy a jelen Keretszerződésben felsorolt egyes közszolgáltatási feladatok részletes (*az éves költségvetési tervvel összhangban álló alábontásban szereplő*) leírását a mellékletként csatolt Éves Szerződések tartalmazzák.

5.4. Közszolgáltatási Kötelezettség időtartama

Felek rögzítik, hogy a Közszolgáltató Közszolgáltatási Kötelezettsége a jelen Keretszerződés megszűnéséig áll fenn.

5.5. Az Önkormányzat a Szerződés 5.1 pontban meghatározott közfeladatok ellátására Közszolgáltatónak alanyi, tárgyi és tevékenységi körben, illetőleg időbeli és területi hatállyal kizárólagos jogot biztosít. Közszolgáltató ezen kizárólagos joggyakorlása az önkormányzat 66/2012. (XII.13.) számú önkormányzati rendeletének felhatalmazásán alapul. A Közszolgáltató az 5.1. szerinti feladatellátása során a Kbt. 9. § (1.) bekezdés k) pontja vonatkozásában, mint 100% - ban tartósan kizárólagos önkormányzati tulajdonban álló feladatellátó, kivételi körben értelmezett ún. „In-house" társaság által végzett tevékenységnek minősül.

5.6. Közfeladat ellátási helye, és ellátási területe

Közszolgáltató közszolgáltatási feladatait elsősorban székhelyén és telephelyein végzi, de feladatellátását elsősorban a Budapest VIII. Kerület Józsefvárosi Önkormányzat közigazgatási területén belül fejti ki.

Feladatellátási területe az Önkormányzat tulajdonában álló, a nemzeti vagyon részét képező ingatlanokra, közterületekre terjed ki. Amennyiben az Önkormányzat tulajdonában álló ingatlan a közigazgatási területén kívül fekszik, úgy Közszolgáltató feladatellátási kötelezettsége arra is kiterjed.

6. Eseti közszolgáltatási megbízások

Az Önkormányzat jogosult a Közszolgáltatót a jelen Keretszerződésben nem rögzített, a szerződés megkötésének időpontjában előre nem látható, de az Önkormányzat számára a külső feltételek változása miatt szükségessé váló, soron kívüli, a Közszolgáltatási Kötelezettség (az 5.1 pontokban felsorolt feladatok) körébe tartozó eseti feladatok elvégzésével is megbízni **(„Eseti Közszolgáltatási Megbízások")** azzal, hogy ezen Eseti Közszolgáltatási Megbízásoknak a Keretszerződés rendelkezéseivel összhangban kell állniuk.

7. Kompenzáció meghatározása, kifizetése, elszámolása

Felek rögzítik, hogy a támogatás mértékét a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikke szerint kell megállapítani. A támogatás mértéke nem haladhatja meg a közszolgáltatás ellátásának nettó költségét, azaz a közszolgáltatás működtetésével kapcsolatban felmerült költségek és az ezzel összefüggésben keletkezett bevételek különbségét, figyelembe véve egy, a közszolgáltatás ellátásához kapcsolódó sajáttőke-rész alapján várható ésszerű nyereséget is.

Felek rögzítik továbbá, hogy a nettó költség kiszámítására a 2012/21/EU bizottsági határozata 5. cikkének (2) bekezdéseinek rendelkezései az irányadóak, melynek módszerét az Éves Szerződések mellékletei tartalmazzák.

7.1. Kompenzáció

Közszolgáltató a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítése ellentételezéseként Kompenzációra jogosult, illetve az Önkormányzat a Kompenzáció teljesítésére köteles, a Keretszerződésben meghatározott feltételekkel.

A Keretszerződés 5.1.2. és a 5.1.4. pontjában meghatározott feladatok ellátására a feladat ellátásával közvetlenül és közvetetten felmerült költségeit finanszírozza támogatás címén.

A Keretszerződés 5.1.1, 5.1.3. és 5.1.5 pontjában meghatározott feladatok ellátását az Önkormányzat az Éves Szerződés szerinti Kompenzációjával finanszírozza, kivéve azokat a részfeladatokat, amelyeket a Közszolgáltató szolgáltatásként végez.

Abban az esetben, ha az elszámolt bevételek az ésszerű nyereség nagyságánál nagyobb mértékben haladják meg ezen költségek és ráfordítások összegét, az Önkormányzat visszatérítésre jogosult, illetve a Közszolgáltató visszatérítésre köteles.

7.2. Kompenzáció számítása

A Kompenzáció számítási módszere és összege a jelen keretszerződésben rögzítettek alapján (és a jelen Keretszerződés 6.sz. melléklete) valamint a jelen keretszerződés keretei között megkötött Éves Szerződés 1. sz. mellékletében kerül meghatározásra.

7.3. Keresztfinanszírozás tilalma

Közszolgáltató a Kompenzációt kizárólag a Közszolgáltatási Tevékenység Költségének finanszírozására köteles felhasználni az Éves Szerződésekben meghatározottak szerint.

A nem a Közszolgáltatási Tevékenység Költségének finanszírozására felhasznált, az Önkormányzat költségvetése terhére kifizetett Kompenzáció tekintetében Közszolgáltatót visszafizetési kötelezettség terheli (olyan mértékig, amilyen mértékben a Kifizetett Kompenzáció nem a Közszolgáltatási Tevékenység Költségének finanszírozására került felhasználásra).

7.4 Az Előirányzott Kompenzáció meghatározása

Közszolgáltató köteles minden évben legkésőbb október 31. napjáig az Önkormányzatnak átadni a következő naptári évre vonatkozó előzetes üzleti terve alapján, az Éves Szerződés 1. sz. mellékletében *{Kompenzáció számítási módszere)* foglaltak szerint a következő naptári évre vonatkozó tervezett Kompenzáció igényét.

Az Önkormányzat jogosult a Közszolgáltató által benyújtott Kompenzáció igényt ellenőrizni és indokolt esetben arról egyeztetéseket kezdeményezni.

A Felek által kölcsönösen elfogadott Kompenzáció igény alapján az Önkormányzat költségvetésében rögzíti a Kompenzáció mértékét.

7.5 Amennyiben a Közszolgáltató a közszolgáltatás körén belül és kívül is végez tevékenységeket, akkor a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (9) bekezdése értelmében a közszolgáltatás költségeit és bevételeit a többi szolgáltatásétól elkülönítve kell kimutatnia belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt. A közszolgáltatáson kívül eső tevékenységek költségei magukban foglalják az Összes közvetlen költséget, a közös költségek arányos részét és a megfelelő tőkemegtérülést. E költségekre nem adható ellentételezés.

A Közszolgáltató elkülönített nyilvántartást köteles vezetni az 5.1. pontban meghatározott, egyes feladatcsoportokra.

7.6 Az Előirányzott Kompenzáció teljesítése

7.6.1. Kompenzáció

Az Önkormányzat tárgyhó 1. napjáig Közszolgáltató bankszámlájára utalással rendelkezésre bocsátja az éves előirányzott kompenzáció összegének 1/12 részének megfelelő összegű kompenzációt.
Közszolgáltató közszolgáltatási tevékenységét kizárólag abban az esetben köteles megkezdeni, amint a kompenzáció összege feladatellátásával összefüggő kötelezettségvállalásának fedezeteként számláján rendelkezésére áll. Ettől a főszabálytól az adott feladatcsoport sajátosságai okán a Felek az Éves Szerződésben eltérhetnek.

7.6.2. Átmeneti Finanszírozás (az Önkormányzat Éves költségvetését megelőző tárgyév időszakára)

Az Önkormányzat tárgyévi költségvetésének elfogadásáig havonta az előző évi egy hónapra jutó kompenzáció összegét bocsátja Közszolgáltató rendelkezésére, azzal, hogy ez beszámításra kerül az Éves Szerződésben meghatározott kompenzáció összegébe.

7.7. Éves elszámolás

Ha a Közszolgáltató az 5.1. pontban meghatározott feladatonként a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének megfelelően meghatározott összeget meghaladó támogatásban részesül, a Közszolgáltatónak a túlkompenzációt vissza kell fizetnie. Amennyiben a túlkompenzáció összege nem haladja meg az átlagos éves ellentételezés összegének 10 %-át, a túlkompenzáció a következő időszakra átvitelre kerül, és levonandó az arra az időszakra fizetendő támogatás összegéből. A Közszolgáltató a támogatásról olyan elkülönített elszámolást köteles vezetni, amelyből a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2)-(4) bekezdésben meghatározott követelmények ellenőrizhetőek.

Közszolgáltató köteles a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítéséről félévente, a naptári félév végét követő 60 napon belül, valamint évente a naptári év végét követő 90 napon belül az Önkormányzatot tájékoztatni az Éves Jelentésben, mely az Éves Szerződés mellékletét képezi.
Az Éves Jelentésben Közszolgáltató a Kompenzáció elszámolásáról, valamint a Szerződés teljesítésének és a Közszolgáltatási Tevékenység ellátásának tapasztalatairól, - számszerű adatokkal alátámasztott - összesítő tájékoztatást nyújt az Önkormányzat részére.

A Közszolgáltató auditált éves beszámolójának elkészítését követően 30 napon belül, de legkésőbb minden naptári év március 31. napjáig köteles az auditált adatok alapján az előző évi Kompenzációról elszámolni.

Az Önkormányzat jogosult a Közszolgáltató által készített számításokat ellenőrizni és indokolt esetben arról egyeztetéseket kezdeményezni.
Az Éves elszámolás alapja a Felek által kölcsönösen elfogadott Jogos Kompenzációigény.
Az Éves elszámolás elfogadására legkésőbb a gazdálkodási évet követő év május 31. napjáig sor kerül.
Az Éves elszámolás alapján meghatározott esetleges alulkompenzáció vagy a 10%-ot meghaladó túlkompenzáció összegét legkésőbb az Éves elszámolás elfogadásától számított 15 napon belül a fizetésre kötelezett Fél a másik Félnek megtéríteni köteles.

A jelen pont rendelkezéseinek alkalmazásával elszámolást kell készíteni a Szerződés megszűnésekor és az ezen elszámolás alapján meghatározott esetleges alulkompenzáció vagy túlkompenzáció összegét legkésőbb a Szerződés megszűnésétől számított 15 napon belül a fizetésre kötelezett Fél a másik Félnek megtéríteni köteles.

8. Ellenőrzés

8.1. Önkormányzat ellenőrzési joga

Az Önkormányzat jogosult (illetve jogszabályban meghatározott esetekben köteles) a Közszolgáltató Szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítését - saját maga vagy szakértő bevonásával - ellenőrizni.

Közszolgáltató köteles az ellenőrzés során az Önkormányzat képviselőivel (ideértve az Önkormányzat által megbízott szakértőket is) együttműködni, számukra minden az ellenőrzés elvégzéséhez ésszerűen szükséges támogatást megadni (így különösen, de nem kizárólagosan a számviteli nyilvántartásaiba betekintést engedni, valamint a Közszolgáltatási Tevékenységére, illetve egyébként gazdálkodására vonatkozó minden rendelkezésre álló vagy ésszerű erőfeszítéssel kinyerhető adatot és információt megadni).
Felek megállapodnak abban, hogy helyszíni ellenőrzésre nem kizárólag előzetesen egyeztetett időpontban kerülhet sor azzal, hogy a helyszíni ellenőrzés az indokolt és szükséges mértéket meghaladóan nem zavarhatja a Közszolgáltatási Tevékenység Közszolgáltató általi ellátását.

8.2. Felelősség

Amennyiben Közszolgáltató a közszolgáltatási feladatok ellátása során közreműködőt vesz igénybe, a Közreműködő teljesítéséért úgy felel, mintha saját maga teljesített volna.

9. Közszolgáltató kötelezettségvállalásai

9.1. Tevékenységek elkülönítése

Közszolgáltató köteles számviteli nyilvántartásaiban és az éves beszámoló részét képező kiegészítő mellékletben a Közszolgáltatási Tevékenységet és Egyéb Tevékenységet elkülönítetten kezelni.

9.2. Működési hatékonyság

Közszolgáltató köteles gazdálkodását a tőle elvárható gondossággal, a költséghatékonyságot szem előtt tartva folytatni, különösen:

(a) Közszolgáltató az Önkormányzat döntésétől függően az Egyéb Tevékenység Eredménye realizált összegével a Jogos Kompenzációigény összegét csökkenteni;

(b) Közszolgáltató Egyéb tevékenysége nem veszélyeztetheti a Közszolgáltatási Tevékenységét, ugyanakkor Közszolgáltató törekszik a rendelkezésére álló személyi állomány és eszközök minél teljesebb hatékony kihasználására.

9.3. Üzemeltetés és karbantartás

Közszolgáltató köteles a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítéséhez szükséges tárgyi eszközöknek a Jó Szakmai Gyakorlatnak megfelelő üzemeltetését és karbantartását biztosítani.

9.4. Biztosítás

Közszolgáltató közszolgáltatási tevékenységének ellátása alatt köteles a Biztosítást a Jó Szakmai Gyakorlattal összhangban folyamatosan fenntartani.

A Közszolgáltatási Tevékenység ellátásához szükséges eszközök tekintetében bekövetkezett káresemények esetén Közszolgáltató köteles a Biztosítás körében megkötött vagyonbiztosítás alapján kifizetett kártérítési összegeket a károsodott eszközök helyreállítására, illetve pótlására felhasználni mindaddig, amíg azok gazdaságos üzemeltetése ezáltal ésszerűen helyreállítható.

9.5. Terhelési tilalom

Közszolgáltató eszközein nem alapítható olyan teher (pl. zálogjog, jelzálogjog, óvadék, követelés biztosítására irányuló engedményezés vagy bármely más szerződés vagy megállapodás, amelynek célja valamely személy kötelezettségeinek biztosítása), amely a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítését veszélyezteti.

9.6 Tájékoztatási kötelezettség

Közszolgáltató a tudomásszerzést követően haladéktalanul köteles az Önkormányzatot tájékoztatni:

- bármely olyan eseményről vagy körülményről, amely a Szerződés 13.2. pontja *(Önkormányzat rendkívüli felmondási joga)* értelmében megalapíthatja az Önkormányzat azonnali hatályú felmondási jogát;
- bármely lényeges biztosítási eseményről;
- bármely, a Közszolgáltatóval szemben környezetvédelmi jogszabály alapján támasztott lényeges követelés részleteiről;
- bármely olyan egyéb eseményről vagy körülményről amely veszélyezteti a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítését;

9.7 Iratmegőrzési kötelezettség

Felek tudomásul veszik, hogy a 2012/21/EU bizottsági határozat 8. cikkének értelmében a megbízás időtartama alatt és annak lejártától számított 10 évig a jelen szerződés alapján nyújtott ellentételezés a megjelölt határozattal való összeegyeztethetőségének ellenőrzéséhez szükséges információkat kötelesek megőrizni.

10. Vis Maior

10.1. Vis Maior Események

Vis Maior Eseménynek minősül bármely olyan előre nem látható esemény, amely bármely Félen kívül álló okból merül fel és az érintett Féltől elvárható gondossággal sem kerülhető el, illetve hárítható el, ideértve különösen, de nem kizárólagosan a következőket:

(a) rendkívüli állapot
(b) szükségállapot
(c) megelőző védelmi helyzet
(d) az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető elemi csapás vagy ipari szerencsétlenség esetén (veszélyhelyzet).

10.2. Tájékoztatási kötelezettség

Ha Vis Maior Esemény bekövetkezése akadályozza vagy késlelteti valamely Felet a Szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítésében, akkor az érintett Fél köteles az ésszerűen lehetséges legrövidebb időn belül tájékoztatni a másik Felet az ilyen esemény beálltáról, annak jellegéről és az adott Fél Szerződés szerinti kötelezettségei teljesítésére várhatóan gyakorolt hatásáról.

10.3. Vis Maior jogkövetkezményei

A Keretszerződés 11.2. pontja *(Tájékoztatási kötelezettség)* szerinti tájékoztatási kötelezettségét teljesítő, Vis Maior Esemény által érintett Fél:

(a) mentesül a Keretszerződésben és az Éves Szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítése alól olyan mértékben, amilyen mértékben azok teljesítését az adott Vis Maior Esemény akadályozza vagy késlelteti és mindaddig, amíg az adott Vis Maior Esemény fennáll;
(b) köteles minden tőle telhető ésszerű intézkedést megtenni annak érdekében, hogy a Vis Maior Eseménynek a Keretszerződés az Éves Szerződések szerinti kötelezettségei teljesítésére gyakorolt hatását enyhítse és a Szerződésben vállalt egyéb, a Vis Maior Esemény által nem érintett kötelezettségeit teljesítse;
(c) köteles a másik Felet a Vis Maior Esemény megszűnéséről haladéktalanul értesíteni és a Keretszerződésben, valamint az Éves Szerződésekben vállalt kötelezettségeit újra folyamatosan teljesíteni.

10.4. Lehetetlenülés

Amennyiben a Vis Maior Esemény 90 napon keresztül folyamatosan fennáll és a Felek a Keretszerződésben, illetve az Éves Szerződésekben vállalt kötelezettségeik teljesítésére annak ellenére sem képesek, hogy minden tőlük telhetőt megtettek a Vis Maior Esemény következményeinek elhárítására, a Felek jogosultak közösen megállapítani a Keretszerződés lehetetlenülését. Az Éves szerződés lehetetlenülése nem eredményezi automatikusan a Keretszerződés lehetetlenülését.

11. Szerződés időbeli hatálya és módosítása

11.1 Hatályba lépés

Felek megállapodnak, hogy a jelen Keretszerződés 2015. június 15. napján lép hatályba, míg a keretszerződés elválaszthatatlan részét képező 1-5. számú mellékletei a Képviselő-testület által külön meghatározott időpontokban lépnek hatályba.

A felek ismerettel bírnak arról a körülményről, hogy a KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Korlátolt Felelősségű Társaságnak (rövidített név: Kisfalu Kft., székhely: 1083 Budapest, Losonci u. 2., cégjegyzékszám: 01-09-265463; adószám: 10857119-2-42,) az Önkormányzat Képviselő-testülete, mint kizárólagos alapító által elhatározott társasági formaváltás bejegyzését követően a jogutódként létrejövő Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. lesz a társaság jogutódja.

A felek rögzítik, hogy jelen Keretszerződés, illetve az Éves Szerződések a jogutódokra kiterjedő hatállyal is fennmaradnak.

Felek rögzítik, hogy a Keretszerződés és az Éves Szerződések hatályba lépésével Felek között korábban létrejött valamennyi, a jelen Keretszerződés keretei között megkötött Éves Szerződés tárgyát érintő szerződés hatályát veszti.

A jelen Keretszerződés 5.1.1. pontja csak a jelen Keretszerződés 1. sz. mellékleteként /lásd alábbiakban a) pont alatt/ jelölt Éves Szerződés hatálybalépésének napján, azzal egyidejűleg lép hatályba.

A jelen Keretszerződés 5.1.2. pontja csak a jelen Keretszerződés 2. sz. mellékleteként /lásd alábbiakban b) pont alatt/ jelölt Éves Szerződés hatálybalépésének napján, azzal egyidejűleg lép hatályba.

A jelen Keretszerződés 5.1.3. pontja csak a jelen Keretszerződés 3. sz. mellékleteként /lásd alábbiakban c) pont alatt/ jelölt Éves Szerződés hatálybalépésének napján, azzal egyidejűleg lép hatályba.

A jelen Keretszerződés 5.1.5. pontja csak a jelen Keretszerződés 5. sz. mellékleteként /lásd alábbiakban e) pont alatt/ jelölt Éves Szerződés hatálybalépésének napján, azzal egyidejűleg lép hatályba.

11.2. A Szerződés időtartama

A jelen Közszolgáltatási Keretszerződést a Felek határozott időtartamra a 2012/21/EU határozatának 2. cikk (2) bekezdése értelmében 10 évre kötik meg, így az a jelen szerződés hatályba lépésének napjától 10 évig hatályos, azzal, hogy a Keretszerződés alapján megkötött Éves Szerződéseket a Felek az Önkormányzat éves költségvetési tervezéséhez igazodó módon újrakötik.

11.3. A szerződés módosítása

A Keretszerződés kizárólag a Felek erre irányuló írásbeli megállapodásával módosítható.
Ha jogszabályváltozás miatt a Keretszerződés valamely rendelkezésének vagy rendelkezéseinek módosítása válik szükségessé, akkor a Felek kötelesek arról késedelem nélkül tárgyalásokat kezdeni.
Ha a Keretszerződés hatálya alatt olyan, a Keretszerződés megkötésekor az adott Fél által előre nem látható, lényeges és tartós változás következik be valamely Fél körülményeiben, amely körülmény az adott Fél jogos érdekeit jelentősen sérti, akkor az érintett Fél kezdeményezésére a Felek kötelesek a Keretszerződés módosítása végett a Keretszerződés érintett részét újratárgyalni. Nem hivatkozhat a Keretszerződés e rendelkezésére azon Fél, amely az adott lényeges körülménybeli változást bizonyíthatóan - közvetlen vagy közvetett módon - maga idézte elő.

11.4 Pénznem változása

Felek megállapodnak, hogy amennyiben Magyarország csatlakozik az Európai Gazdasági és Monetáris Unió harmadik szakaszához és törvényes fizetőeszköznek a forint devizanem helyett az euró devizanem kerül bevezetésre, a változás kezelése tárgyában a jövőben esetlegesen megalkotandó jogszabály rendelkezései szerint a Keretszerződés és az Éves Szerződések automatikusan módosulnak vagy, ha azt bármely Fél kéri, a Szerződést a Felek módosítják, így különösen a forintról euróra történő áttérésben megállapodnak.
Az ezzel kapcsolatban esetleg felmerülő nézeteltéréseiket a Felek a mindenkor hatályos jogszabályi rendelkezésekkel összhangban, tárgyalás útján rendezik. Az euróra történő átváltás nem eredményezi a Szerződés megszűnését és a Szerződésben szabályozott kötelezettségek az új pénznemben maradnak fenn.

12. Szerződés megszűntetése, megszűnése

12.1 Megszűntetés

A Felek a Szerződést írásba foglalt közös megegyezéssel bármely időpontban jogosultak megszüntetni.

Tekintettel annak határozott időtartamára, a Szerződés bármely Fél egyoldalú nyilatkozatával kizárólag a Szerződésben meghatározott rendkívüli esetekben szüntethető meg.

12.2 Önkormányzat rendkívüli felmondási joga

Az Önkormányzat a Keretszerződést kizárólag az alábbi esetekben jogosult a Közszolgáltatóhoz címzett egyoldalú nyilatkozattal, azonnali hatállyal megszüntetni:

(a) Közszolgáltató a Kompenzációt nem a Keretszerződésben meghatározott célra használja fel;

(b) Közszolgáltató a Keretszerződésben vállalt bármely egyéb kötelezettségét nem teljesíti, és e mulasztását az Önkormányzat felszólításától számított 30 napon belül nem orvosolja;

(c) harmadik személy kérelmet nyújt be a Közszolgáltató ellen csőd-, felszámolási vagy cégtörlési eljárás indítására, kivéve, ha a Közszolgáltató az Önkormányzat számára kielégítő módon 30 napon belül igazolja, hogy az eljárást, alaptalanul vagy rosszhiszeműen kezdeményezték, vagy igazolja az eljárás megszűntetését.

12.3 Közszolgáltató rendkívüli felmondási joga

A Közszolgáltató a Keretszerződést kizárólag abban az esetben jogosult az Önkormányzathoz címzett egyoldalú nyilatkozattal, azonnali hatállyal megszüntetni, ha az Önkormányzat a Keretszerződésben vállalt fizetési kötelezettségét annak esedékességekor nem teljesíti oly módon, hogy az a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítését ellehetetleníti, és a mulasztását az Önkormányzat a Közszolgáltató felszólítását követő 30 napon belül nem orvosolja.

12.4

Felek rögzítik, hogy amennyiben a felek úgy döntenek, hogy a Keretszerződés 5.1 pontjában foglalt valamelyik közszolgáltatási kötelezettség megszűnik, ez a feladatra kötött Éves Szerződés megszűnését is eredményezi. Amennyiben Felek között a Keretszerződés bármelyik oknál fogva megszűnik, úgy az Éves Szerződések a Felek erre irányuló külön jognyilatkozata nélkül is megszűnnek.

13 KAPCSOLATTARTÁS (kérjük kitölteni KÖTELEZŐ ELEM)

Önkormányzat kapcsolattartó címe:

Cím: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.
Telefonszám: 06-1-459-2567
Email: gazdalkodas@jozsefvaros.hu
Kapcsolattartó: Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Ügyosztály

Közszolgáltató kapcsolattartó címe:

Cím: Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó kft.
Telefax szám: [*]
Kapcsolattartó:

14 Vegyes rendelkezések

14.1 Engedményezés, átruházás

Egyik Fél sem jogosult a másik Fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül a Keretszerződésből vagy az Éves Szerződésekből eredő jogait engedményezni vagy a Keretszerződésből Vagy az Éves Szerződésekből eredő jogait és kötelezettségeit átruházni.

14.2 Részleges érvénytelenség

A Keretszerződés valamely rendelkezésének jogszabályba ütközése, érvénytelenné vagy kikényszeríthetetlenné válása nem érinti a Keretszerződés, illetve az érvénytelen rendelkezésre tekintettel kötött Éves Szerződés, illetve ezek bármely egyéb rendelkezésének hatályát. Az Éves Szerződések teljes vagy részleges érvénytelensége nem érinti a Keretszerződés hatályát.

14.3 Példányok

A Keretszerződés magyar nyelven készült és 5 példányban került aláírásra.

14.4 Vitás ügyek rendezése

A Felek megállapodnak abban, hogy a Keretszerződésből eredő vagy azzal összefüggő bármely nézeteltérést, vitát megkísérelnek tárgyalásos úton rendezni.

14.5 Irányadó jog

A Keretszerződésre, valamint az azzal kapcsolatos jognyilatkozatokra és egyéb közlésekre a magyar és a vonatkozó uniós jog az irányadó. A Keretszerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., Mötv., az Áht. valamint a 21/2012 EU határozat rendelkezései az irányadóak.

15 A jelen Keretszerződés mellékletei:

1. A jelen Keretszerződés 5.1.1. pontja szerinti **Saját tulajdonú ingatlanokkal, lakás-és helyiséggazdálkodással kapcsolatos feladatok**ról szóló Éves Közszolgáltatási szerződés (annak elfogadását és hatálybalépését követően);

2. A jelen Keretszerződés 5.1.2. pontja szerinti **Közterület-fenntartással, városüzemeltetéssel kapcsolatos közszolgáltatási feladatairól szóló**, Éves Közszolgáltatási szerződés (annak elfogadását és hatálybalépését követően);

3. A jelen Keretszerződés 5.1.3. pontja szerinti **piac üzemeltetésről szóló Éves Szerződés közszolgáltatási feladatairól szóló**, Éves Közszolgáltatási szerződés (annak elfogadását és hatálybalépését követően);

4. A jelen Keretszerződés 5.1.4. pontja szerinti **Az önkormányzati tulajdonban lévő oktatási-nevelési célú intézményi ingatlanok üzemeltetésével, fenntartásával, karbantartásával kapcsolatos feladatokról szóló** Éves Közszolgáltatási szerződés (annak elfogadását és hatálybalépését követően);

5. A jelen Keretszerződés 5.1.5. pontja szerinti a **Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában lévő közterületi várakozóhelyek üzemeltetésével, karbantartásával kapcsolatos feladatokról szóló Éves Közszolgáltatási** szerződés (annak elfogadását és hatálybalépését követően);

6. A kompenzáció számítási módszere.

Jelen szerződést Felek együttes elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt – képviselőik útján - jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2015. Június ....

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzata képviseletében:	**KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Korlátolt Felelősségű Társaság képviseletében:**
dr. Kocsis Máté	**dr.Pesti Ivett**
polgármester	**ügyvezető**

A Felek képviselői jelen Közszolgáltatási keretszerződést előttem írták alá:

Budapesten 2015. hó napján:

dr. Juharos Róbert

Juharos Ügyvédi Iroda

A 2015. június ..... napján létrejött Közszolgáltatási Keretszerződés 4. számú melléklete

Az önkormányzati tulajdonban lévő oktatási-nevelési célú intézményi ingatlanok üzemeltetésével, karbantartásával kapcsolatos feladatok ellátásáról szóló Éves Közszolgáltatási Szerződés

egyrészről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhelye:1082 Budapest, Baross u. 63-67; adószáma: 15735715-2-42; törzsszám: 735715; bankszámlaszám: K&H Bank Zrt. 10403387-00028570-00000000; statisztikai szám: 15735715-8411-321-01; képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester), mint megbízó (a továbbiakban: **Önkormányzat**),

másrészről

KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Korlátolt Felelősségű Társaság (rövidített név: Kisfalu Kft., székhely: 1083 Budapest, Losonci u. 2.; cégjegyzékszám: 01-09-265463; adószám: 10857119-2-42; képviseli: dr. Pesti Ivett ügyvezető, társasági formaváltásának bejegyzését követően: Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.,), mint Közszolgáltató (a továbbiakban: **Közszolgáltató**)

(Önkormányzat és Közszolgáltató a továbbiakban együttes említésük esetén: Felek) között alulírott helyen és időben a következő tartalommal:

1. Preambulum

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének ..... számú határozata, illetve az ezzel összefüggő, a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII.13.) önkormányzati rendelet a jelen szerződésben szabályozott közfeladatok ellátására az Önkormányzat 100 %-os tulajdonában lévő KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Korlátolt Felelősségű Társaságot (formaváltás alatt; társasági formaváltásának bejegyzését követően: Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.) jelölte ki kizárólagosan.

Ezen önkormányzati döntések végrehajtása, és a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény alapján a közfeladatok biztonságos, hatékony és jó minőségben történő ellátása érdekében a Felek 2015. június..... napján Közszolgáltatási Keretszerződést kötöttek (továbbiakban: „Keretszerződés").

A Felek a Közszolgáltatási Keretszerződésben az egyes közfeladatok között felsorolt, az önkormányzati tulajdonban lévő oktatási-nevelési célú intézményi ingatlanok üzemeltetésével, karbantartásával kapcsolatos feladatok ellátásáról az alábbi éves közszolgáltatási szerződést (a továbbiakban: „Éves Szerződés") kötik, mely a Keretszerződés 4. számú mellékleteként, annak elválaszthatatlan részét képezi.

Felek rögzítik, hogy a Keretszerződést, illetve az abban meghatározott közfeladatok ellátására vonatkozóan kötött egyes közszolgáltatási szerződéseket (Éves Szerződések), így jelen szerződést is, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozat (HL L 7., 2012.1.1., 3-10. o.) rendelkezéseinek figyelembevételével kötik meg.

2. A szerződés tárgya, a Közszolgáltató feladata

2.1.
Felek rögzítik, hogy jelen Éves Szerződés alapján Közszolgáltató a Felek között meglévő Keretszerződés 5.1.4. pontjában meghatározott közfeladatot Önkormányzat a Közszolgáltatón keresztül látja el.

2.1.1 Általános iskolák épületének működtetése

Önkormányzat által kötelezően ellátandó feladat:

- karbantartás: épületkarbantartás, épületgépészet, sport-és játszóudvarok karbantartása, eszközök, felszerelések, berendezések, informatikai eszközök karbantartása
- tűz-és munkavédelmi feladatok, egyéb jogszabályban kötelezően előírt felülvizsgálat, előírások
- takarítás, tisztítószer beszerzés, rovarírtás, rágcsálóírtás, munka-és védőruha biztosítása
- portaszolgálat
- közüzemi szolgáltatókkal való kapcsolattartás, közüzemi díjak fizetése – az RFV Józsefváros Kft. által szolgáltatott közüzemi szolgáltatás kivételével.
- uszoda működtetése, fenntartása, karbantartása (tanuszodai minőségben)
- sportsátor működtetése, fenntartása, karbantartása (tanórai minőségben)
- egyéb beszerzések: irodaszer, nyomtatvány, irodai eszközök, karbantartáshoz szükséges anyagok, kisgépek stb.
- közfoglalkoztatáshoz kapcsolódó feladatok.

Önkormányzat által önként vállalt feladat:

- sportsátor működtetése, fenntartása, karbantartása (szabad kapacitás terhére)
- uszoda működtetése, fenntartása, karbantartása (szabad kapacitás terhére)
- iskolabusz üzemeltetése
- KLIK részére, a Képviselő-testület által önként vállalt feladatok ellátása (pl.mobilhasználat, internet)
- béren kívüli juttatás finanszírozása (cafeteria)

2.1.2 Önkormányzat fenntartásában működő óvodák működtetése

Önkormányzati által kötelezően ellátandó feladat:

- karbantartás: épületkarbantartás, épületgépészet, sport-és játszóudvarok karbantartása, eszközök, felszerelések, berendezések, informatikai eszközök karbantartása
- tűz-és munkavédelmi feladatok, egyéb jogszabályban kötelezően előírt felülvizsgálat, előírások
- takarítás, tisztítószer beszerzés, rovarírtás, rágcsálóírtás, munka-és védőruha biztosítása
- közüzemi szolgáltatókkal való kapcsolattartás, közüzemi díjak fizetése – az RFV Józsefváros Kft. által szolgáltatott közüzemi szolgáltatás kivételével
- egyéb beszerzések: irodaszer, nyomtatvány, irodai eszközök, karbantartáshoz szükséges anyagok, kisgépek stb.
- közfoglalkoztatáshoz kapcsolódó feladatok.

Önkormányzat által önként vállalt feladat:

- béren kívüli juttatás finanszírozása (cafeteria)

2.2.

Az Önkormányzat a jelen Éves szerződés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátására Közszolgáltatónak alanyi, tárgyi és tevékenységi körben, illetőleg időbeli és területi hatállyal kizárólagos jogot biztosít.

Közszolgáltató az Éves szerződés 2.1. pontjában foglalt feladatot a szerződés 3. számú mellékletét képező ingatlanokon belül végzi.

3. Közszolgáltató által ellátott közfeladatok finanszírozása, kifizetése

3.1.

Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat a Közszolgáltató javára a felek között köttetett Keretszerződésnek megfelelően, a jelen Éves Szerződés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátásának finanszírozására a jelen Éves Szerződés 1. számú mellékletében meghatározott finanszírozási mechanizmusról és a mértékének kiszámítására vonatkozó kalkulációról szóló leírás alapján kompenzációt nyújt annak érdekében, hogy a Közszolgáltató közszolgáltatási kötelezettségeivel kapcsolatban felmerülő költségeinek fedezete biztosított legyen.

Felek megállapodnak abban, hogy Jelen Éves Szerződésben a kompenzáció alatt a Keretszerződésben meghatározott költségtérítést értik.

3.2.

A Közszolgáltató a javára nyújtandó előirányzott kompenzáció igényét a Keretszerződés 7.4. pontjában foglaltaknak megfelelően köteles az Önkormányzatnál bejelenteni, melyet az Önkormányzat jogosult ellenőrizni, valamint arról a Közszolgáltatóval egyeztetetést kezdeményezni.

Felek rögzítik, hogy a Közszolgáltató részére a jelen Éves Szerződésben meghatározott közfeladatok ellátásáért járó kompenzáció a Keretszerződés 7.6. pontjában foglaltaknak megfelelően kerül kifizetésre.

4. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozatban foglaltaknak megfelelő rendelkezések

4.1.
Felek rögzítik, hogy a kompenzáció mértékét a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkében foglaltaknak megfelelően határozzák meg, vagyis az ellentételezés mértéke nem haladhatja meg a közfeladatok ellátásának nettó költségét.
A nettó költség kiszámítására a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) bekezdésében foglalt rendelkezései az irányadóak.
Felek rögzítik, hogy a kompenzáció magában foglalja a közfeladat ellátással felmerült összes közvetett és közvetlen költséget.

4.2.
A kompenzáció felhasználásának megfelelő ellenőrizhetőségének biztosítása érdekében Felek megállapodnak, hogy amennyiben Közszolgáltató a közfeladatok ellátásán kívül is végez tevékenységet, úgy a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (9) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a közszolgáltatás költségeit és bevételeit a többi szolgáltatásétól elkülönítve köteles kimutatni a belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt.

4.3.
Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Közszolgáltató a közfeladatai ellentételezése során a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének rendelkezéseivel meghatározott összeget meghaladó támogatásban részesül, a túlkompenzációt köteles visszafizetni.
Felek rögzítik, hogy amennyiben a túlkompenzáció összege nem haladja meg az átlagos éves ellentételezés összegének 10%-át, úgy Közszolgáltató a túlkompenzáció összegét a következő időszakra jogosult átvinni azzal, hogy az levonandó a következő időszakra nyújtandó kompenzáció összegéből.
Közszolgáltató köteles a részére nyújtott ellentételezésről olyan elkülönített elszámolást vezetni, amelyből a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) – (4) bekezdésében meghatározott követelmények ellenőrizhetőek, és köteles a további Éves Szerződésekben meghatározott, egyéb közfeladataitól elkülönítetten nyilvántartani.

4.4.
Felek tudomásul veszik, hogy a 2012/21/EU bizottsági határozat 8. cikkének értelmében a megbízás időtartama alatt és annak lejártától számított 10 évig a jelen szerződés alapján nyújtott finanszírozás a megjelölt határozattal való összeegyeztethetőségének ellenőrzéséhez szükséges információkat kötelesek megőrizni.

4.5.

Felek rögzítik, hogy Közszolgáltató elszámolási kötelezettsége a Keretszerződés 7.7. pontjában szabályozásra került, az ott meghatározott Éves jelentés mintája az Éves szerződés 2. mellékletét képezi.

4.6.
A központi költségvetésből az Önkormányzat kötelező feladatainak ellátására kapott támogatás elszámolása érdekében a 2.1.1 és a 2.1.2 pontban foglalt feladatra biztosított kompenzációt a feladatok között nem csoportosíthatja át.
Az elszámolás érdekében olyan nyilvántartást köteles vezetni, amely alátámasztja a támogatás felhasználását, az Önkormányzat által meghatározott szempontok szerint.

A kompenzáció felhasználását a 3. mellékletben meghatározott intézményenként köteles nyilvántartani.

5. A szerződés hatálya, időtartama

Felek rögzítik, hogy jelen Éves Szerződés 2015. június 15. napján lép hatályba. Felek jelen szerződést határozott időre, 2015. december 31. napjáig kötik.

6. A szerződés módosítás

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés az 5. pontban megjelölt határozott idő lejárta előtt csak a Felek közös megállapodása alapján, kizárólag írásban módosítható.

7. A szerződés megszűnése

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés az 5. pontban megjelölt határozott idő lejártával megszűnik.

Felek rögzítik továbbá, hogy jelen Éves Szerződés a felek között létrejött Keretszerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi, melyre tekintettel az Éves Szerződés osztja a Keretszerződés jogi sorsát.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a felek úgy döntenek, hogy a Keretszerződésben foglalt, a jelen szerződés tárgyát is képező közszolgáltatási kötelezettség megszűnik, ez a feladatra kötött Éves Szerződés megszűnését is eredményezi. Amennyiben Felek között a Keretszerződés bármelyik oknál fogva megszűnik, úgy az Éves Szerződés a Felek erre irányuló külön jognyilatkozata nélkül is megszűnik.

8. Egyéb rendelkezések

A jelen Éves Szerződés valamely rendelkezésének jogszabályba ütközése, érvénytelenné vagy kikényszeríthetetlenné válása nem érinti az Éves Szerződés bármely egyéb rendelkezésének hatályát.

A Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződést a Felek jogutódaikra is kiterjedő hatállyal kötik meg.

A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Éves Szerződésből eredő vagy azzal összefüggő bármely nézeteltérést, vitát elsősorban tárgyalásos úton kísérelnek meg rendezni.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a Magyarország önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény rendelkezései, valamint Magyarországon hatályos jogszabályi rendelkezések az irányadóak.

Jelen szerződést felek együttes elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag 5 egymással egyező példányban írják alá.

Budapest, 2015. .....

....

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzata képviseletében: dr. Kocsis Máté polgármester

KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Korlátolt Felelősségű Társaság képviseletében: dr. Pesti Ivett ügyvezető

Fedezet: a ..... címen. Dátum: Budapest,.

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
Páris Gyuláné
pénzügyi ügyosztályvezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:
Danada-Rimán Edina jegyző
nevében és megbízásából

.....
dr. Kovács Gabriella
aljegyző

Mellékletek:

1. **melléklet: kompenzáció számítási módszere**
2. **melléklet: Éves jelentés mintája**
3. **melléklet: feladat ellátás helye**

KISFALU KFT. KÖZSZOLGÁLTÁSI SZERZŐDÉS MELLÉKLETE: AZ ÖNKORMÁNYZATI TULAJDONBAN LÉVŐ OKTATÁSI-NEVELÉSI INTÉZMÉNYI INGATLANOK ÜZEMELTETÉSÉVEL, FENNTARTÁSÁVAL, KARBANTARTÁSÁVAL KAPCSOLATOS FELADATOK

EZER FORINBAN

előterjesztés 2. számú melléklet

rovat megnevezése	feladatok																feladatok											
	Iskolák működtetése																Óvodák működtetése											
	kötelező feladatok								önként vállalt feladat							ISKOLÁK	kötelező feladatok						önként vállalt feladat	Óvodák	MIND ÖSSZESEN		
KIADÁS	karbantartások (épület, gépeket, sport és játszóudvarok, eszközök, felszerelések, berendezések, informatikai eszközök karbantartása), tűz, munkavédelem, egyéb jogszabályokban kötelezően előírt felülvizsgálat, előírások	takarítások, tisztítószer-beszerzés, rovarirtás, bankköltségmunka és védőruha, portaszolgálat, egyéb szolgáltatások	közüzemi díjak (áram, gáz, víz, csatorna, távhő, szemét, telefon, internet) konyhák nélkül	uszoda működtetése, fenntartása, karbantartása (tanuszadat minőségben)	sportcsarnok (működtetés, fenntartás tanórai)	beszerzések (irodaszer, nyomtatvány, irodai eszközök, karbantartási anyagok, kisgépek, stb)	közfoglalkoztatás	összesen	cafeteria	sportcsarnok (működtetés, fenntartás, szabad kapacitás hasznosítása)	iskolabusz	uszoda (szabad kapacitás hasznosítása tanórai foglalkozáson kívüli, működtetés, fenntartás, karbantartás)	K.I.K- részére vállalt feladatok, mobil használat, internet, irodaszer	összesen	ÖSSZESEN	karbantartások (épület, gépeket, sport és játszóudvarok, eszközök, felszerelések, berendezések, informatikai eszközök karbantartása), tűz, munkavédelem, egyéb jogszabályokban kötelezően előírt felülvizsgálat, előírások	tisztítószer-beszerzés, rovarirtás, bankköltség,egyéb szolgáltatások	közüzemi díjak (áram, gáz, víz, csatorna, távhő, szemét, telefon, internet)konyhák nélkül	beszerzések (irodaszer, nyomtatvány, irodai eszközök, karbantartási anyagok, kisgépek, stb)	közfoglalkoztatás	összesen	cafeteria	ÖSSZESEN	KÖTELEZŐ FEL.	ÖNKÉNT VÁLLALT FEL.	MIND ÖSSZESEN
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK																												
Közvetlen Személyi juttatás	10 552,0	38 407,0	499,0	2 684,0		365,0		*52 507,0*	5 223,0			1 142,0		*6 365,0*	58 872,0		11 486,0	183,0	499,0	183,0		*12 351,0*	1 161,0	13 512,0	64 858,0	7 526,0	72 384,0
Közvetett Személyi juttatás(JIK közontból átkerülő alkalmazottak, vagyis közszolgáltatási szerződésen belüli feladatok közvetett ktg.)	1 892,0	1 178,0	1 177,0	1 178,0	1 177,0	1 178,0		*7 780,0*	506,1					*506,1*	8 286,1		1 892,0	1 178,0	1 177,0	1 177,5		*5 424,5*	396,1	5 820,6	13 206,5	902,2	14 106,7
közvetett személyi juttatás december havi bér és bérkompenzáció	324,5	250,4	250,4	250,4	250,4	250,4		*1 576,5*		178,3		178,3		*356,6*	1 933,1		324,5	250,4	250,4	250,4		*1 075,7*		1 075,7	2 652,2	356,6	3 008,8
közvetlen személyi juttatás december havi bér és bérkompenzáció	3 126,3	7 661,8		488,0				*11 276,1*						*0,0*	11 276,1		2 869,4					*2 869,4*		2 869,4	14 145,5	0,0	14 145,5
Közvetlen Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	2 835,0	10 328,0	135,0	725,0		91,0		*14 114,0*	1 865,0			296,0		*2 161,0*	16 275,0		3 090,0	45,0	136,0	45,0		*3 316,0*	414,0	3 730,0	17 420,0	2 575,0	20 005,0
Közvetett Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó(JIK Közontból átkerülő alkalmazottak, vagyis közszolgáltatási szerződésen belüli feladatok közvetett ktg.)	509,5	315,5	315,5	315,5	315,5	315,5		*2 087,0*	180,8					*180,8*	2 267,8		508,5	315,5	315,5	315,8		*1 455,3*	141,8	1 597,1	3 562,3	322,6	3 864,9
közvetett munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó december havi bér és bérkompenzáció	97,5	75,8	75,8	75,8	75,8	75,8		*476,5*		50,8		50,8		*101,6*	578,1		96,9	75,8	75,8	75,8		*324,3*		324,3	800,8	101,6	902,4
közvetlen munkaadót terhelő járlékok és szociális hozzájárulási adó december havi bér és bérkompenzáció	891,1	2 183,6		139,0				*3 213,7*						*0,0*	3 213,7		817,6					*817,6*		817,6	4 031,3	0,0	4 031,3
adók, befizetések								*0,0*						*0,0*	0,0							*0,0*		0,0	0,0	0,0	0,0
Dologi kiadások	13 684,0	13 982,0	24 008,0	6 126,0	1 082,0	9 891,0		*68 773,0*		408,0	3 076,0	506,0	887,0	*4 877,0*	73 650,0		10 153,0	6 640,0	10 443,0	3 438,0		*30 674,0*		30 674,0	99 467,0	4 877,0	104 324,0
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	33 911,9	74 382,1	26 460,7	11 981,7	2 900,7	12 166,7	0,0	*161 803,8*	7 774,9	637,1	3 076,0	2 173,1	887,0	*14 548,1*	176 351,9		31 237,9	8 687,7	12 896,7	5 485,5	0,0	*58 307,8*	2 112,9	60 420,7	220 111,6	16 661,0	236 772,6
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK																												
Beruházások						250,0		*250,0*					93,0	*93,0*	343,0					1 104,0		*1 104,0*		1 104,0	1 354,0	93,0	1 447,0
Felújítások								*0,0*						*0,0*	0,0							*0,0*		0,0	0,0	0,0	0,0
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	250,0	0,0	*250,0*	0,0	0,0	0,0	0,0	93,0	*93,0*	343,0		0,0	0,0	0,0	1 104,0	0,0	*1 104,0*	0,0	1 104,0	1 354,0	93,0	1 447,0
KIADÁSOK ÖSSZESEN	33 911,9	74 382,1	26 460,7	11 981,7	2 900,7	12 416,7	0,0	*162 053,8*	7 774,9	637,1	3 076,0	2 173,1	980,0	*14 641,1*	176 694,9		31 237,9	8 687,7	12 896,7	6 589,5	0,0	*59 411,8*	2 112,9	61 524,7	221 465,6	16 754,0	238 219,6
BEVÉTELEK								*0,0*						*0,0*	0,0							*0,0*		0,0	0,0	0,0	0,0
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK								*0,0*						*0,0*	0,0							*0,0*		0,0	0,0	0,0	0,0
Működési bevételek hasznosítások	6 513,0							*6 513,0*		736,0		420,0		*1 156,0*	7 669,0		32,0					*32,0*		32,0	6 545,0	1 156,0	7 701,0
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	6 513,0	0,0	0,0	0,0	0,0		0,0	*6 513,0*	0,0	736,0	0,0	420,0	0,0	*1 156,0*	7 669,0		32,0	0,0	0,0		0,0	*32,0*	0,0	32,0	6 545,0	1 156,0	7 701,0
FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK								*0,0*						*0,0*	0,0							*0,0*		0,0	0,0	0,0	0,0
Egyéb tárgyi eszközök értékesítése								*0,0*						*0,0*	0,0							*0,0*		0,0	0,0	0,0	0,0
FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0		0,0	*0,0*	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	*0,0*	0,0		0,0	0,0	0,0		0,0	*0,0*	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN	6 513,0	0,0	0,0	0,0	0,0		0,0	*6 513,0*	0,0	736,0	0,0	420,0	0,0	*1 156,0*	7 669,0		32,0	0,0	0,0		0,0	*32,0*	0,0	32,0	6 545,0	1 156,0	7 701,0
KOMPENZÁCIÓ IGÉNY	27 398,9	74 382,1	26 460,7	11 981,7	2 900,7	12 416,7	0,0	155 540,8	7 774,9	-98,9	3 076,0	1 753,1	980,0	13 485,1	169 025,9		31 205,9	8 687,7	12 896,7	6 589,5	0,0	59 379,8	2 112,9	61 492,7	214 920,6	15 598,0	230 518,6
Kisfalu Kft. Központi irányítás közvetett költsége (egyéb tevékenység, többi közszolgáltatási szerződés, jelen szerződés felosztása után erre e szerződésre felosztott közvetett ktg.)	1 564,0	4 246,0	1 510,5	684,0	165,6	708,8	0,0	8 878,7	443,8	-5,6	175,6	100,1	55,9	769,8	9 648,5		1 781,3	495,9	736,2	376,1	0,0	3 389,6	120,6	3 510,2	12 268,3	890,4	13 158,7
KOMPENZÁCIÓ ÖSSZESEN	28 962,9	78 628,1	27 971,2	12 665,7	3 066,3	13 125,5	0,0	*164 419,5*	8 218,7	-104,5	3 251,6	1 853,2	1 035,9	*14 254,9*	178 674,4		32 987,2	9 183,6	13 632,9	6 965,6	0,0	*62 769,4*	2 233,5	65 002,9	227 188,9	16 488,4	243 677,3

arányok kompenzációs igény szerint %	11,8857654	32,26728776	11,47877	5,197715	1,25834	5,386420011	0	67,474295	3,37279	-0,0429	1,33438	0,760502623	0,425128	5,849897	73,324192		13,53725903	3,76876	5,594646	2,85855458	0	25,75922	0,916585473	26,67581	93,233518	6,766482 2	100
központi irányítás felosztandó ktg.	1 564,0	4 246,0	1 510,5	684,0	165,6	708,8	0,0	8 878,7	443,8	-5,6	175,6	100,1	55,9	769,8	9 648,5		1 781,3	495,9	736,2	376,1	0,0	3 389,6	120,6	3 510,2	12 268,3	890,4	13 158,7

13 158,7

2. számú melléklet

ÉVES JELENTÉS MINTÁJA

I. Általános bevezetés

Tartalmazza azokat a piaci hatásokat (pozitív és negatív egyaránt), amelyek hatással voltak a tevékenységre.

II. Naturáliák bemutatása (elvégzett szolgáltatások számának bemutatása)

Előző év azonos időszaka vs. tény adatok illetve időarányos terv vs. tény adatok viszonylatában. Grafikonokkal, táblázatokkal és rövid szöveges ismertetéssel, indoklással.

III. Eredmények bemutatása (az előzőekben leírt bázis adatok figyelembe vételével)

Táblázatokkal, grafikonokkal, szöveges elemzéssel, ahol számszerűsíthető a tevékenységre ható pozitív és negatív tényezők számszerű bemutatásával.

IV. Értékelés és várható adatok prognosztizálása.

V. Következő évre vonatkozó üzleti terv előirányzat.

VI. Függelékek, amelyek részletesen bemutatják a tevékenység számszerű adatait.

3. sz. melléklet

ÓVODÁK:

- Gyerek-Virág Napközi Otthonos Óvoda (1082 Bp., Baross u. 111/B, telephelye: 1082 Bp., Baross u. 91-93.)
- Kincskereső Napközi Otthonos Óvoda (1089 Bp., Bláthy O. u. 35.)
- Várunk Rád Napközi Otthonos Óvoda (1086 Bp., Csobánc u. 5.)
- Hétszínvirág Napközi Otthonos Óvoda (1081 Bp., Kun u. 3.)
- Mesepalota Napközi Otthonos Óvoda (1085 Bp., Somogyi B. u. 9-15.)
- Koszorú Napközi Otthonos Óvoda (1086 Bp., Koszorú u. 14-16.)
- Pitypang Napközi Otthonos Óvoda (1087 Bp., Százados út 14.)
- Napsugár Napközi Otthonos Óvoda (1086 Bp., Dankó u. 31.)
- Napraforgó Napközi Otthonos Óvoda (1084 Bp., Tolnai L. u. 7-9.)
- Százszorszép Napközi Otthonos Óvoda (1086 Bp., Szűz u. 2.)
- Szivárvány Napközi Otthonos Óvoda (1083 Bp., Szigony u. 18., telephelye: 1083 Tömő u. 38/A.)
- Katica Bölcsőde és Napközi Otthonos Óvoda (1089 Bp., Vajda P. u. 37.)
- Tá-ti-ka Napközi Otthonos Óvoda (1088 Bp., Rákóczi út 15.)

ISKOLÁK:

- Deák Diák Általános Iskola (1081 Bp., II. János Pál pápa tér 4.)
- Lakatos Menyhért Általános Iskola és Gimnázium (1086 Bp., Bauer S. u. 6-8.)
- Losonci Téri Általános Iskola (1083 Bp., Losonci tér 1.)
- Budapest VIII. kerületi Németh László Általános Iskola (1084 Bp., Német u. 14.)
- Molnár Ferenc Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola (1085 Bp., Somogyi B. u. 9-15.)
- Józsefvárosi Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény és Általános Iskola (1084 Bp., Tolnai L. u. 11-15.)
- Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola (1089 Bp., Vajda P. u. 25-31.)
  Józsefvárosi Zeneiskola Alapfokú Művészeti Iskola (1082 Bp., Nap u. 33.)

EGYÉB KÖZNEVELÉSI INTÉZMÉNY:

- Fővárosi Pedagógiai Szakszolgálat VIII. kerületi Tagintézménye (1082 Bp., II. János Pál pápa tér 4.)

6. sz melléklet

Felek rögzítik, hogy a támogatás mértékét a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikke szerint kell megállapítani. A támogatás mértéke nem haladhatja meg a közszolgáltatás ellátásának nettó költségét, azaz a közszolgáltatás működtetésével kapcsolatban felmerült költségek és az ezzel összefüggésben keletkezett bevételek különbségét, figyelembe véve egy, a közszolgáltatás ellátásához kapcsolódó sajáttőke-rész alapján várható ésszerű profitot is.

Felek rögzítik továbbá, hogy a nettó költség kiszámítására a 2012/21/EU bizottsági határozata 5. cikkének (2) bekezdéseinek rendelkezései az irányadóak, melynek módszerét az Éves Szerződések mellékletei tartalmazzák.